



INSTITUTO FEDERAL DE  
TELECOMUNICACIONES

UNIDAD DE CONCESIONES Y SERVICIOS  
DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DEL  
REGISTRO PÚBLICO DE TELECOMUNICACIONES

FOLIO ELECTRÓNICO: FET003532CO-100770

NÚMERO DE INSCRIPCIÓN: 008845

FECHA DE INSCRIPCIÓN: 23 DE OCTUBRE DE 2014

CONSTANCIA DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO PÚBLICO DE CONCESIONES

CON FUNDAMENTO EN LOS ARTÍCULOS 15 FRACCIÓN XLII, 176, 177 FRACCIÓN X Y 178 DE LA LEY FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES Y RADIODIFUSIÓN; 4 FRACCIONES V INCISO iii) Y X INCISO i), 32 Y 36 FRACCIÓN I DEL ESTATUTO ORGÁNICO DEL INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES, HA QUEDADO INSCRITO EN EL REGISTRO PÚBLICO DE CONCESIONES EL SIGUIENTE DOCUMENTO:

CONTRATO DE ADHESIÓN

Contrato de: PRESTACIÓN DE SERVICIOS

Concesionario: CORPORACIÓN DE RADIO Y TELEVISIÓN DEL NORTE DE MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V.

Servicio(s) objeto del contrato: CONDUCCIÓN DE SEÑALES UNIDIRECCIONALES

Autorización del Instituto Federal de Telecomunicaciones: OFICIO IFT/D03/USI/1637/2014 EMITIDO POR LA UNIDAD DE SERVICIOS A LA INDUSTRIA

Fecha de otorgamiento: 05 DE AGOSTO DE 2014

ATENTAMENTE  
EL DIRECTOR GENERAL ADJUNTO



ROBERTO FLORES NAVARRETE

19/0669

INSTITUTO FEDERAL DE  
TELECOMUNICACIONESUNIDAD DE SERVICIOS A LA INDUSTRIA,  
IFT/DO3/USI/1637/2014

México, D.F., a 5 de agosto de 2014

**C. Alfonso Lua Reyes**  
**Representante Legal de Corporación de Radio y Televisión**  
**del Norte de México, S. de R.L. de C.V.**  
**Av. Insurgentes Sur 964, Col. Del Valle, Del.**  
**Benito Juárez, C.P. 03100, México, D.F.**  
**PRESENTE**

Recibi original  
12/08/14  
Sesora Sanchez  
[Signature]

Me refiero al escrito presentado el 26 de mayo de 2014 ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones, en su calidad de representante legal de Corporación de Radio y Televisión del Norte de México, S. de R.L. de C.V., concesionaria de una red pública de telecomunicaciones para prestar el servicio de televisión restringida por satélite con cobertura nacional, por medio del cual en cumplimiento a la condición C. 8. del Anexo "C" del título de concesión, solicita la aprobación del Modelo de Contrato que pretende celebrar con sus clientes para la prestación del servicio de conducción de señales unidireccionales.

Sobre el particular, el artículo 52 fracción I de la Ley de Vías Generales de Comunicación establece lo siguiente:

*"Artículo 52.- Los concesionarios o permisionarios que exploten vías generales de comunicación y medios de transporte podrán, con la previa aprobación de la Secretaría de Comunicaciones y sujetos a las restricciones que establece esta ley:*

*I.- Celebrar todos los contratos directamente relacionados con los objetos de la concesión o permiso, los que no surtirán efectos mientras no se llene el requisito de aprobación..."*

Asimismo, la Condición C. 8. del Anexo "C" del título de concesión de su representada establece textualmente lo siguiente:

*"Los modelos de adhesión que pretenda celebrar el Permisionario con los usuarios para la prestación de sus servicios, deberán ser previamente aprobados y registrados por la Procuraduría Federal del Consumidor.*

*Obtenida la aprobación y registro señalados en el párrafo que antecede, el Permisionario deberá someter a aprobación de la Comisión, en lo conducente, los modelos de contrato a celebrarse con los usuarios, o bien la modificación a los mismos."*

Al respecto, cabe mencionar que el 25 de noviembre de 2013, el Modelo de Contrato fue remitido por su representada a la Procuraduría Federal del Consumidor (la "Procuraduría") con el objeto de someter a consulta si existía o no la obligación de registrarlo ante dicha autoridad.

DIRECCION GENERAL ADJUNTA

25 AGO 2014

LAURA  
SANCHEZ RIVEROS

RECIBIDO

Insurgentes sur 1143,  
Col. Nochebuena, C.P. 03720  
Delegación Benito Juárez,  
México, D.F.  
Tel. (55) 5015 4000

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS (EN LO SUCESIVO EL "CONTRATO") QUE CELEBRAN POR UNA PARTE, CORPORACIÓN NOVAVISION, S. DE R.L. DE C.V. (A QUIEN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ "SKY"), Y POR LA OTRA PARTE, (A QUIEN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ "EL USUARIO"), AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS.

### DECLARACIONES

I. Declara "SKY" por medio de sus representantes legales que:

- a) Es una sociedad debidamente constituida y existente de conformidad con las leyes de los Estados Unidos Mexicanos (en lo sucesivo "México"), según consta en la Escritura Pública No. 36,144, de fecha 30 de agosto de 1996, otorgada ante la fe del Notario Público No. 100, Lic. Manuel Enrique Oliveros Lara, actuando como asociado en el Protocolo de la Notaría Pública 75 del Distrito Federal, cuyo titular es el Lic. Francisco Javier Gerardo Oliveros, cuyo primer testimonio quedó inscrito en el Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Distrito Federal, bajo el folio mercantil número 212,858;
- b) Mediante escritura pública número 53,393 otorgada el 30 de agosto del 2000, ante la fe del Lic. Rafael Manuel Oliveros Lara, Notario Público número 45 para el Distrito Federal, se protocolizó el acta de asamblea de fecha 16 de diciembre de 1999, en la que se tomó el acuerdo de transformarse en Sociedad de Responsabilidad Limitada de Capital Variable, cuyo primer testimonio quedó inscrito en el Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Distrito Federal bajo el referido folio mercantil 212,858;
- c) Sus representantes cuentan con las facultades legales necesarias y suficientes para celebrar el presente Contrato, mismas que a la fecha de firma de este instrumento, no les han sido revocadas, modificadas ni limitadas en forma alguna.
- d) Tener su domicilio en Av. Insurgentes Sur No. 694, Piso 6, Colonia del Valle, Delegación Benito Juárez, C.P. 03100, México, Distrito Federal;
- e) Es su voluntad prestar a EL USUARIO los Servicios objeto de este Contrato durante su Vigencia (tal como dicho término se define más adelante) en forma a los términos y demás condiciones aquí pactados.

II) Declara "EL USUARIO", que:

a) a.1. (Aplica para Persona Jurídica):

a.1.1. Es una sociedad debidamente constituida y existente de conformidad con las leyes de México, con plena capacidad jurídica y económica para obligarse en términos del presente Contrato;

a.1.2. Su(s) representante(s) cuenta(n) con las facultades legales necesarias y suficientes para celebrar el presente Contrato, mismas que a la fecha de firma de este instrumento, no le(s) han sido revocadas, modificadas ni limitadas en forma alguna.





días hábiles de anticipación a la fecha de inicio de la prestación del Servicio, que la conducción de la(s) Señal(es) objeto del presente contrato será en vivo.

En el remoto caso de que el "EL USUARIO" incumpla con dichos plazos, "SKY" no será responsable por el retraso en el inicio de la prestación del Servicio.

"EL USUARIO" reconoce y acepta que la(s) única(s) Señal(es) que disfrutará en virtud del Servicio contratado, es la que él "EL USUARIO" proporcione a "SKY", por lo que no deberá entenderse que la instalación del Equipo implica el derecho a recibir señales adicionales o diversas al Servicio contratado.

"SKY" se reserva todos los derechos de autor y de propiedad industrial que le correspondan en relación con cualquier contenido que transmita con motivo de la prestación del Servicio, que sea distinto del contenido de la Señal de EL USUARIO, por lo tanto, queda prohibido a EL USUARIO de manera enunciativa más no limitativa, la reproducción, modificación, distribución, publicación o cualquier uso que invada derechos de terceros de dicho contenido por parte del "EL USUARIO", sin que medie autorización previa y por escrito de "SKY"; la contravención a lo anteriormente estipulado obligará al "EL USUARIO" a responder por los daños y perjuicios causados con su incumplimiento de conformidad con la legislación aplicable en cada caso.

**TERCERA. DEL EQUIPO.** En caso de ser necesario, para fines de la prestación del Servicio, "SKY" proporcionará a "EL USUARIO" el(los) Equipo(s) correspondiente(s), para lo cual, "EL USUARIO" deberá indicar a "SKY" con una anticipación de cuando menos 5 (cinco) días hábiles previos a la fecha de inicio de la prestación del Servicio, la cantidad de Equipos que requerirá así como el domicilio de instalación, datos que quedarán indicados en el ANEXO A del presente contrato.

Para fines del presente Contrato, el(los) Equipo(s) comprende(n): (i) una antena parabólica con amplificador(es) de señal; (ii) uno (o varios) "Receptor(es) Digital(es)" (equipo(s) receptor(es) de señales vía satélite), mismo(s) que contiene(n) una "Tarjeta Inteligente" (que contiene un circuito integrado chip-laminado, sobre un soporte plástico, que permite al(los) "Receptor(es) Digital(es)" recibir la Señal objeto del Servicio); y, (iii) un "Control Remoto" por cada Receptor Digital proporcionado al "EL USUARIO" (en lo sucesivo dichos elementos se denominarán conjunta o separadamente como el "Equipo").

**CUARTA. CONTRAPRESTACIÓN.** "EL USUARIO" se obliga a pagar a "SKY" como contraprestación por el Servicio objeto del presente Contrato, la cantidad de \$ (pesos 00/100 M.N.), más el Impuesto al Valor Agregado ("IVA") correspondiente. En caso de que "EL USUARIO" solicite "SKY" la prestación de algún Servicio, "EL USUARIO" se obliga a pagar a "SKY" también como contraprestación por los mismos, el importe más el IVA correspondiente que "SKY" le indique al momento de la solicitud de el(los) servicio(s) de que se trate (en lo sucesivo la "Contraprestación").

El USUARIO se obliga a realizar el pago de la Contraprestación, de conformidad con las tarifas vigentes aplicables al Servicio, mismas que se encuentran autorizadas y registradas ante la autoridad de Telecomunicaciones competente, con cuando menos 5 (cinco) días hábiles de anticipación a la fecha en la que "SKY" deba prestarle el Servicio.

En el caso de que el "EL USUARIO" no realice el pago de la Contraprestación a que se refiere la presente cláusula y/o de cualquier otra cantidad que por cualquier otro concepto

4. La Señal no deberá incluir, de manera enunciativa más no limitativa: imágenes, mensajes, sonidos, textos y/u otros contenidos, que invadan o afecten derechos de terceros o que atenten contra la moral y las buenas costumbres y/o alguna legislación vigente aplicable que lo prohíba; en el entendido de que, cualquier violación por parte de "EL USUARIO" a lo aquí dispuesto, será causa de rescisión inmediata de este Contrato o suspensión del Servicio, quedando obligado EL USUARIO en todo caso, a sacar en paz y a salvo y a indemnizar a "SKY" de todos los daños y perjuicios causados por su incumplimiento. La rescisión del presente Contrato ni la suspensión del Servicio por parte de "SKY", eximirán a "EL USUARIO" de realizar el pago de la Contraprestación y/o de cualquier otra cantidad que por cualquier otro concepto deba pagar a "SKY" conforme a lo dispuesto en este Contrato.
5. "SKY" no es responsable del contenido y/o de la información de la(s) Señal(es) proporcionada(s) por "EL USUARIO" y empleada(s) para la prestación del Servicio, "SKY" únicamente es responsable de la conducción unidireccional de la(s) Señal(es) objeto del presente Contrato.
6. Está obligado a contratar a su costo y por su cuenta, el equipo y/o personal que requiera para grabar la(s) Señal(es) en vivo que desee conducir a través del Servicio.
7. Está obligado a proporcionar a su costo la energía eléctrica y tierra física eléctrica necesarias para el debido funcionamiento del Equipo; utilizar únicamente equipos homologados y/o certificados por las autoridades competentes; y, a no instalar extensiones para utilizar el Servicio en otro(s) domicilio(s) distinto(s) al de las Estaciones Terrenas.
8. Está obligado a cubrir a "SKY", de manera inmediata cuando éste así lo requiera, el importe total de todos los cargos por pagos extemporáneos, gastos de cobranza y/o por recuperación de Equipos, gastos y/o comisiones: (i) por reanudación del Servicio cuando éste último haya sido suspendido por causas imputables a EL USUARIO; (ii) porque "EL USUARIO" no haya cumplido a tiempo con el pago de la Contraprestación y/o de cualquier otra cantidad que deba pagar a "SKY" al amparo de este Contrato; y/o, (iii) porque EL USUARIO no haya cumplido total o parcialmente con cualquiera de las obligaciones a su cargo en términos del presente Contrato.
9. "EL USUARIO" se obliga a indemnizar y sacar en paz y a salvo a "SKY", sus empresas filiales, subsidiarias, socios, accionistas, empleados, directivos y demás personal de estas, de cualquier sanción, multa, reclamación, demanda y/o acción extrajudicial o judicial (incluyendo honorarios razonables de abogados), que entable o pretenda entablar cualquier autoridad administrativa, judicial o cualquier tercero, en relación con el Servicio que se preste y derive del presente Contrato y/o en relación con la(s) Señal(es) que "EL USUARIO" genere por si o a través de terceros, para su conducción y transmisión en las Estaciones Terrenas Terminales que le indique a "SKY".

**SEXTA. PROHIBICIONES.** Queda estrictamente prohibido a "EL USUARIO" y/o al usuario final que de manera directa o indirecta disfrute, aproveche o se beneficie con el Servicio en virtud del presente Contrato, lo siguiente:

**NOVENA. DEVOLUCIÓN DEL EQUIPO EN CASO DE TERMINACION DEL CONTRATO.** En caso de terminación del Contrato, independientemente de cualquiera que haya sido la causa, "EL USUARIO" se obliga a fijar con "SKY", dentro de un plazo de 10 (diez) días naturales contados a partir de la fecha de terminación del Contrato, la fecha y hora para que "SKY" pueda llevar a cabo, en caso de ser necesario, la desinstalación del Equipo y accesorios que "SKY" haya instaló en las Estaciones Terrenas para la prestación del Servicio objeto de este Contrato.

El "USUARIO" no debe retener en ningún momento y bajo ninguna circunstancia el Equipo. Si "EL USUARIO" no devuelve el Equipo, será responsable por el menoscabo, daño y/o perjuicio que el Equipo sufra derivado de su negligencia, malicia, dolo y/o mala fe. Lo anterior, sin perjuicio de la responsabilidad y las sanciones legales, civiles y penales que resulten aplicables.

En caso de que "EL USUARIO" no devuelva el Equipo a "SKY", este se obliga a pagar, a elección de "SKY": (i) por cada día de retraso en la devolución del EQUIPO, 3 (tres) veces el importe del salario mínimo general vigente para el Distrito Federal, desde la fecha en que debió haber realizado la devolución del Equipo y hasta la fecha efectiva de su devolución; o, (ii) el costo de reposición del Equipo a valor de mercado a la fecha de que se trate.

Para garantizar la oportuna devolución del Equipo, "EL USUARIO" se obliga a suscribir en favor de "SKY" un Pagaré por el importe equivalente al valor del Equipo, el cual, será devuelto a "EL USUARIO" contra la devolución del Equipo.

**DÉCIMA. CAUSAS DE TERMINACIÓN.** Sin perjuicio de lo dispuesto en cualquier otra cláusula del presente Contrato, serán causas de terminación del mismo, las siguientes:

1. La falta o negativa al pago por parte de "EL USUARIO" de la Contraprestación del Servicio solicitado y contratado.
2. La imposibilidad permanente de prestar el Servicio por caso fortuito o fuerza mayor.
3. Porque "EL USUARIO" no entregue la(s) Señal(es) a "SKY" en los plazos y/o formas mencionadas en la cláusula Segunda de este Contrato.
4. Por revocación, cancelación o cualquier otra causa que deje sin efecto la concesión, que ampara la prestación del Servicio, otorgada por la Secretaría de Comunicaciones y Transportes.
5. Porque "EL USUARIO" ceda o traspase los derechos del presente Contrato sin autorización previa y por escrito de "SKY".
6. Por la imposibilidad técnica de "EL USUARIO" para recibir las Señales objeto del Servicio.
7. Por cualquier incumplimiento a lo pactado en el presente Contrato.
8. Por las demás causas de terminación que se señalen tanto en el presente Contrato como en las leyes de la materia.

**DÉCIMA PRIMERA. VIGENCIA.** La vigencia del presente Contrato será de \_\_\_\_\_ horas, quedando establecido que el inicio de la prestación del servicio será el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_ horas y concluirá el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_ horas, Durante dicho plazo.



## "ANEXO A"

La prestación del servicio se sujetara a las siguientes características técnicas y operativas:

### a) Características Técnicas.

- I. Formato de señal:
- II. Número de canales de video:
- III. Tasa de Tx:
- IV. Número de canal estéreo:
- V. Parámetros del canal estéreo:
- VI. Características técnicas del canal estéreo:
- VII. Equipos requeridos:

No.	No. Serie de equipo	No. Tarjeta Inteligente

### b) Características Operativas.

Domicilio(s) de la(s) Estación(es) Terrena(s) a donde SKY se obliga a entregar el contenido al Usuario: Calle: \_\_\_\_\_

Colonia: \_\_\_\_\_, Número exterior \_\_\_\_\_, Número interior \_\_\_\_\_, Estado: \_\_\_\_\_, Municipio o \_\_\_\_\_

Delegación \_\_\_\_\_.

La vigencia del presente Contrato será de \_\_\_\_\_ horas, quedando establecido que el inicio de la prestación del servicio será el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_ horas y concluirá el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_ horas.

